Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Hurricanes Lenzburg II	2L
CLUB 2	Wolfurt Walkers	2L

Lieu/ Ort Location/Luogo	Lenzburg	Date / Datum Date / Data	14.03.2010
Start/Beginn Début/Inizio	14:15	End/Ende Fin/Fine	16:22
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	SC011		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	X
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	22

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	202166	KOCH Tobias		
Official scorer Marqueur	206301	BUOB Dominik		
Referee 1 Arbitre 1	204075	GYGAX Daniel		
Referee 2 Arbitre 2	209057	ABLER Andreas		
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	0	4
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	3	1
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	6
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	5	11

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Wolfurt Walkers**

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb. — Rapport ✓

1 Hurricanes Lenzburg II

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
45	©	DREIER Alain					206112
17	A	BOSSERT Fabio					209242
39	G	Sägesser Patrick		X	X	X	208239
	G						
55		EGLOFF Severin					204223
33		WIDMER Roger					207217
99		MARSCHNER René					208304
31		KEUSCH Thomas					203099
9		GFELLER Kay					202159
81		MÜLLER Beat					208416
27		Rickenbacher Alain					RLH1
12		Stachelski Samuel					RLH2
30		Bossert Mirco					RLH3

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	GRÜTTER Lionel			202161

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
26:47	99	55	1				
30:21	33	9	2				
32:34	31		3				
41:09	33	31	4				
59:22	33		5				
				TOTAL			5
TIME OUT				X			X

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
09:00	81	2	11:00	D
11:06	30	2	13:01	H
14:34	31	2	16:34	E
19:39	33	2	21:39	I
33:03	55	5	38:03	D
38:00	31	2	38:37	D
41:32	9	2	42:04	L
54:39	31	2	56:39	A
56:05	81	2	57:27	A
TOTAL			21	min

2 Wolfurt Walkers

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
8	©	OBERHAUSER Stefan					209025
26	A	FISCHER Thomas					209010
1	G	MATEBLOWSKI Benjamin		X	X		209008
90	G	Räth Andreas			X	X	RLA1
61		FISCHER Christian					209011
25		VOGEL Thomas					209026
10		HOLLENSTEIN Hanno					209012
91		FRAUNDORFER Hannes					209019
86		SCHERTLER Martin					209021
48		VOGEL Mario					209027

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	SPIESS Marcel			209125

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
03:29	10	48	1				
04:42	8	25	2				
07:50	8		3				
13:01	25	8	4				
38:37	10	8	5				
42:04	8		6				
44:22	8	25	7				
46:25	26		8				
49:55	25		9				
51:17	91	61	10				
57:27	8		11				
				TOTAL			11
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
12:08	86	2	14:08	D
14:34	86	2	16:34	E
31:34	25	2	32:34	A
33:54	25	2	35:54	D
35:54	25	2	37:54	I
35:54	10	2	37:54	A
40:23	10	2	41:09	A
56:05	61	2	58:05	A
57:15	25	2	59:15	L
58:12	26	2	60:00	I
59:22	90			U
TOTAL			20	min